

Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace

I.

Obecné ustanovení

Zastupitelstvo městské části Praha 14 rozhodlo svým usnesením č. 24/ZMČ/2017 ze dne 20. 6. 2017 o poskytnutí dotace z rozpočtu městské části Praha 14 v letech 2017 a v „Oblasti 1 – sociální a návazné služby“ na sociální službu s číslem registrace 4385424 ve výši a za podmínek dále uvedených v této smlouvě.

II.

Poskytovatel a příjemce dotace

1. Poskytovatelem dotace podle této smlouvy je:

Městská část Praha 14, IČ: 00231312
se sídlem: Bratří Venclíků 1073/8, 198 21 Praha 9 – Černý Most
zast.: **Mgr. Radkem Vondrou**, starostou městské části Praha 14
Bankovní spojení: PPF banka, a. s., Praha 6
Číslo účtu: 9800050998/6000

(dále jen „poskytovatel“)

a

2. Příjemcem dotace je:

Tichý svět, o.p.s. IČ: **26611716**
se sídlem: Staňkovská 378, Hostavice, 198 00 Praha 9
doručovací adresa: Podolská 322/21, 140 00 Praha 4
zast.: **Olivii Jindrovou**, na základě plné moci
DIČ: CZ26611716
Právní forma: obecně prospěšná společnost
Zapsán v: **Městský soud v Praze, Vložka 1485 Oddíl O**
Bankovní spojení: **Raiffeisenbank, a.s.**
Číslo účtu: **2426025001/5500**

(dále jen „příjemce“)

(dále společně též smluvní strany)

III.

Účel a doba využití dotace

3.1. Účelem dotace je poskytnutí účelově vázaných finančních prostředků určených na neinvestiční náklady (výdaje), související s poskytováním sociální služby sociální rehabilitace (č. reg. 4385424) dle žádosti příjemce, která je přílohou č. 1 této smlouvy. Na tuto službu se vztahuje Pověření k poskytování služby obecného hospodářského zájmu uvedené v příloze č. 2., která je nedílnou součástí této smlouvy

a

Dotaci je možné použít na náklady (výdaje) vzniklé a uhrazené v období od 1. 1. 2017 do 31. 12. 2018.

3.2. Příjemce je povinen užít dotaci jen k účelu uvedenému v odst. 3.1 tohoto článku. Peněžní prostředky nesmí být použity k jinému účelu a mohou být použity pouze za podmínek uvedených

v této smlouvě, ve smyslu projektu příjemce a dalších údajů obsažených v žádosti o poskytnutí dotace z rozpočtu městské části Praha 14 v oblasti sociálních a návazných služeb pro roky 2017 a 2018, včetně jejich příloh ze dne 3. 2. 2017, čj.: 05458. Tyto dokumenty jsou obsaženy v příloze této smlouvy a jsou její nedílnou součástí.

IV.

Výše dotace a způsob jejího vyplacení a využití

4.1 Výše dotace činí celkem **54 000,- Kč** (slovy padesát čtyři tisíc korun českých) z toho:

- o na rok 2017 činí dotace **27 000,- Kč** (slovy dvacet sedm tisíc korun českých) a tyto peněžní prostředky budou poskytnuty bezhotovostním převodem z účtu poskytovatele uvedeného v záhlaví této smlouvy na účet příjemce uvedený v záhlaví této smlouvy, jako dotace, pod variabilním symbolem0429....., v termínu do 7 pracovních dnů po opatření smlouvy doložkou dle § 43 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů;
- o na rok 2018 činí dotace **27 000,- Kč** (slovy dvacet sedm tisíc korun českých) a tyto peněžní prostředky budou poskytnuty bezhotovostním převodem z účtu poskytovatele uvedeného v záhlaví této smlouvy na účet příjemce uvedený v záhlaví této smlouvy, jako dotace pod variabilním symbolem0429....., v termínu do 15 pracovních dnů po schválení rozpočtu Městské části Praha 14 na rok 2018 a za předpokladu kladného vyjádření dotační komise k vyúčtování a ke zprávě o realizaci služby za rok 2017.

4.2 Příjemce finanční částku uvedenou v odst. 4.1 tohoto článku přijímá a to včetně schváleného využití dotace.

Příjemce se zavazuje zrealizovat projekt ve schváleném rozsahu a kvalitě.

Příjemce může z dotace krýt náklady projektu až do výše 100 %

Z poskytnuté dotace příjemce není oprávněn hradit dále uvedené výdaje:

- na pořízení nebo technické zhodnocení dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku v souladu se zvláštním právním předpisem (*dlouhodobým hmotným majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a vstupní cena je vyšší než 40 000 Kč; dlouhodobým nehmotným majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a vstupní cena je vyšší než 60 000 Kč*),
- na odměny statutárním orgánům právnických osob (např. dozorčí rady, představenstva)
- na mzdy zdravotnických pracovníků (včetně odvodů sociálního a zdravotního pojištění, které hradí zaměstnavatel za své zaměstnance)
- na tvorbu zisku a základního kapitálu
- na členské příspěvky v mezinárodních institucích
- na splátky půjček a na leasingové splátky
- na odpisy majetku
- na výdaje spojené se zahraničními cestami
- na provedení účetního či daňového auditu
- na pohoštění a dary
- na pokuty, penále a sankce
- na stravné zaměstnanců (kromě cestovních náhrad)
- na rekondační a rekreační pobyty (kromě socioterapeutických pobytů)
- na nespécifikované výdaje (tj. výdaje, které nelze účetně doložit).

Z poskytnuté dotace příjemce může hradit, pokud není v této smlouvě stanoveno jinak:

- provozní náklady nezbytné pro realizaci sociální služby, které jsou identifikovatelné, účetně evidované, ověřitelné a podložené originálními dokumenty,
- mzdové náklady (včetně odvodů sociálního a zdravotního pojištění, které hradí zaměstnavatel za své zaměstnance), které jsou odměnou za realizaci schválené poskytované služby, včetně mzdových nákladů vzniklých na základě dohody o pracích konaných mimo pracovní poměr, se kterými se uzavře pro tento případ a v zájmu prokazatelnosti smlouva v rámci pracovního právního vztahu v souladu se zvláštním právním předpisem.

Příjemce dotace je povinen v rámci publicity projektu uvést na svých internetových stránkách a dalších výstupech informujících o projektu, že projekt je finančně podpořen z rozpočtu městské části Praha 14 s uvedením loga městské části Praha 14.

V.**Finanční vypořádání dotace****5.1 Příjemce dotace je povinen:**

- o v termínu do 31. 1. 2018 předložit poskytovateli dotace ve stanoveném rozsahu a na předepsaném formuláři (dostupném na internetových stránkách www.praha14.cz) finanční vypořádání dotace za rok 2017, a to jak v listinné podobě, včetně kopií veškerých prvotních účetních dokladů, adresované Odboru sociálních věcí a zdravotnictví Úřadu městské části Praha 14, tak v elektronické podobě (formáty WORD a EXCEL) zaslané na email [redacted] nevyčerpané peněžní prostředky je příjemce povinen vrátit na účet MČ Praha 14 uvedený v záhlaví této smlouvy neprodleně, nejpozději do 31. 12. 2017.
- o v termínu do 31. 1. 2019 předložit poskytovateli dotace ve stanoveném rozsahu a na předepsaném formuláři (dostupném na internetových stránkách www.praha14.cz) finanční vypořádání dotace za rok 2018, a to jak v listinné podobě, včetně kopií veškerých prvotních účetních dokladů, adresované Odboru sociálních věcí a zdravotnictví Úřadu městské části Praha 14, tak v elektronické podobě (formáty WORD a EXCEL) zaslané na email [redacted] nevyčerpané peněžní prostředky je příjemce povinen vrátit na účet MČ Praha 14 uvedený v záhlaví této smlouvy neprodleně, nejpozději do 31. 12. 2018.

5.2 Poskytnutou dotaci, popř. její poměrnou část, se zavazuje její příjemce vrátit zpět poskytovateli v případě:

- a) nevyužití schválené a poskytnuté dotace nebo její části,
- b) nedodržení účelu, podmínek a závazků stanovených poskytovatelem dotace v této smlouvě, včetně případů kdy nebudou řádně vyplněny požadované informace formuláře vyúčtování či požadované přílohy včetně řádně doložených prvotních účetních dokladů,
- c) že údaje, na jejichž základě byla dotace poskytnuta, byly neúplné nebo nepravdivé,
- d) že dotace byla čerpána v rozporu se zvláštními právními předpisy,
- e) že celkové vyrovnání, které příjemce obdrží od různých orgánů veřejné moci, přesáhne výši nezbytnou k pokrytí čistých nákladů, jež mu vzniknou při plnění povinnosti veřejné služby.

Ustanovení § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, není tímto odstavcem dotčeno.

5.3 Příjemce odpovídá za hospodárné použití peněžních prostředků v souladu s účely, pro které byly poskytnuty.

5.4 Příjemce je povinen účtovat čerpání přidělených peněžních prostředků odděleně podle jednotlivých služeb na samostatných analytických účtech nákladů nebo vést poskytnutou dotaci

odděleně podle jednotlivých služeb v účetní evidenci, popř. vést samostatný peněžní deník pro přidělenou dotaci a vést účetnictví řádně v souladu se zvláštním právním předpisem.

5.5. Příjemce je povinen poskytnuté peněžní prostředky vrátit poskytovateli na jeho účet uvedený v záhlaví této smlouvy v případě odstoupení od naplnění účelu dotace, např. poskytování služby, a to neprodleně, nejpozději v termínu do 30 kalendářních dnů, které uplynou od vzniku této skutečnosti, ne však později než k datu pro odevzdání vyúčtování stanoveného ve smlouvě.

5.6. Změna účelu využití přidělené dotace je možná pouze v rámci programu a to na základě písemné žádosti podané na Odbor sociálních věcí a zdravotnictví Úřadu městské části Praha 14 nejpozději do 30. září 2017 za rok 2017 a do 30. září 2018 za rok 2018. Souhlas ke změně využití peněžních prostředků poskytnutých z dotace dává Zastupitelstvo městské části Praha 14.

5.7. V případě porušení odst. 5.2. tohoto článku je příjemce povinen poskytnuté peněžní prostředky vrátit poskytovateli na jeho účet uvedený v záhlaví smlouvy neprodleně, v případě uvedeném v odstavci 5.2 písm. a) nejpozději ve lhůtě do 31. 12. 2017, v případě uvedených v písmenech b) – e) do 30 kalendářních dnů od doručení písemné výzvy. Ustanovení § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, není těmito odstavci dotčeno.

5.8. Příjemce je povinen v případě svého zániku, přeměny nebo jiné změny tyto skutečnosti písemně sdělit do 14 kalendářních dnů od jejich vzniku Odboru sociálních věcí a zdravotnictví Úřadu městské části Praha 14.

5.9. Zálohová faktura se nepovažuje za podklad k závěrečnému vyúčtování.

VI.

Ostatní ujednání

6.1 Příjemce je povinen umožnit městské části Praha 14 průběžnou a následnou kontrolu čerpání přidělených peněžních prostředků a na požádání umožnit kontrolu originálních dokladů účetních písemností vztahujících se k účtování přidělených peněžních prostředků.

6.2 Využití finanční podpory z veřejných prostředků podléhá veřejnoprávní kontrole ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Poskytovatel je oprávněn provést kontrolu čerpání a využití poskytnuté peněžní částky zejména kontrolou v účetnictví příjemce, ve smyslu tohoto zákona.

6.3 Poskytovatel je oprávněn jednostranně odstoupit od smlouvy v případech závažného porušení povinností uvedených v čl. V odst. 5.2 písm. a) – e).

6.4 Poskytovatel se připojuje k pověření příjemce k poskytování služby obecného hospodářského zájmu udělenému Hlavním městem Prahou dne 22. 9. 2016.

VII.

Náhrada škody

Příjemce se zavazuje k náhradě škody vzniklé druhé straně v souvislosti s touto smlouvou, ledaže prokáže, že porušení povinnosti bylo způsobeno okolnostmi vylučujícími odpovědnost.

VIII.

Ustanovení společná a závěrečná

7.1 Pokud v této smlouvě není výslovně ujednáno jinak, řídí se vztahy obou smluvních stran zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, a

zákonem č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů. Přijetí dotace se dále řídí daňovými předpisy, a to zejména zákonem č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů.

7.2 Tuto smlouvu lze měnit nebo zrušit pouze smluvními dodatky, podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Dodatky budou chronologicky seřazeny v časovém sledu a číslovány.

7.3 Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES), vedené městskou částí Praha 14, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy, datum jejího uzavření, dobu účinnosti od/do a dále vlastní text smlouvy.

7.4. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude uveřejněna v registru smluv v souladu s ustanovením zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registru smluv.

7.5 Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě se nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu občanského zákoníku a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

7.6 Smluvní strany se dohodly, že písemnosti se navzájem považují za doručené, pokud byly doručeny poštou, emailem nebo na adresu příslušné smluvní strany.

7.7 Obě smluvní strany svými podpisy potvrzují respektování závazků vyplývajících z této smlouvy, dále z Pravidel dotačního programu v oblasti 1 – sociální a návazné služby a dalších podmínek, zveřejněných při vyhlášení dotačního programu poskytovatele.

7.8 Poskytovatel zveřejní tuto veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace a její případné dodatky na webových stránkách Úřadu městské části Praha 14 v části „Úřední deska“, umožňující dálkový přístup, do 30 dnů ode dne uzavření této smlouvy nebo dodatku. Adresa úřední desky je <https://www.praha14.cz/urad-mestske-casti/edeska/>.

7.9 Tato smlouva byla uzavřena na základě pravdivých údajů obou smluvních stran a jejich určité a svobodné vůle.

7.10 Tato smlouva byla sepsána ve čtyřech vyhotoveních stejné právní závaznosti, z nichž tři obdrží poskytovatel a jedno vyhotovení obdrží příjemce.

7.11 Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

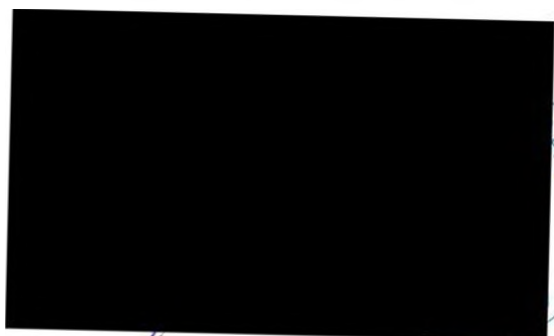
Příloha: č. 1 Žádost o poskytnutí dotace

Č. 2 Pověření k výkonu služby obecného hospodářského zájmu

15. 02. 2017

V Praze dne:.....

V Praze dne: 15. 2. 2017



TICHÝ SVĚT, o. p. s.

IČO: 252 20 111

Státní

.....198-

příjemce



Dotační program MČ Praha 14 vyhlášený pro roky 2017 a 2018

Oblast 1 – sociální a návazné služby

**ŽÁDOST O POSKYTNUTÍ DOTACE Z ROZPOČTU
MĚSTSKÉ ČÁSTI PRAHA 14**

ČÁST A

Evidenční číslo
(doplň poskytovatel dotace):

3

Úřad městské části Praha 14
Došlo: - 3 -02- 2017 7:42
Č. Příl. 05759 Lik. Znak.

Oblast 1 – sociální a návazné služby:

Podoblast (označte X)	X	1A – sociální služby
		1B – návazné služby

Název sociální služby / projektu:

Odborné sociální poradenství

	2017	2018
Požadovaná částka:	30 000	30 000

1. Identifikační údaje o žadateli:

Název žadatele:	Tichý svět, o. p. s.		
Právní forma:	Obecně prospěšná společnost		
IČ:	266 11 716	DIČ:	CZ26611716
Adresa, sídlo žadatele:	Staňkovská 378, 198 00 Praha 9		
Kontaktní adresa žadatele:	[redacted]		
Telefon:	[redacted]	Fax:	
E-mail:	[redacted]	www:	www.tichysvet.cz
Nestátní nezisková organizace:	ANO	NE	Zřizovatel:

Registrace právní subjektivity (PO):

Zapsána kým/kde	Městský soud v Praze			
Dne:	5. 2. 2014	Pod č.	Vložka 1485 Oddíl O	Poslední změna dne:

Bankovní spojení

Název peněžního ústavu	Raiffeisenbank, a.s., Hvězdova 1716/2b, Praha 4		
Číslo účtu	2426025001	Kód banky	5500

Dotační program MČ Praha 14 vyhlášený pro roky 2017 a 2018

Oblast 1 – sociální a návazné služby

2. Kontaktní osoby

2.1. Osoby oprávněné jednat za žadatele:

Statutární orgán:

Jméno a příjmení, titul, funkce:	Olivie Jindrová
Právní důvod zastoupení (statutární orgán / plná moc)	Zplnomocněná osoba
Kontaktní adresa:	
Telefon, fax, e-mail:	

Oprávněná pověřená osoba (je-li relevantní):

Jméno a příjmení, titul, funkce:	
Právní důvod zastoupení (statutární orgán / plná moc)	
Kontaktní adresa:	
Telefon, fax, e-mail:	

2.2. Realizátor projektu, není-li totožný s žadatelem (řešitel, kontaktní osoba):

Jméno a příjmení, titul, funkce:	Olivie Jindrová
Organizace:	Tichý svět, o. p. s.
Kontaktní adresa:	
Telefon, fax, e-mail:	

3. Další informace o žadateli:

3.1 Stručný popis činnosti žadatele – popište Vaše dosavadní aktivity¹

Za více než devět let existence organizace jsme kromě stabilních sociálních služeb (sociální rehabilitace, odborné sociální poradenství, právní poradenství a tlumočnická služba) realizovali řadu projektů, které neslyšícím pomohly nalézt odpovídající pracovní uplatnění a integrovat se do společnosti. Svou působnost jsme rozšířili do dalších deseti poboček v krajích na území České republiky. V Praze provozujeme Tichou kavárnu, kde pracují neslyšící na pozicích obsluhy, Tichou pekárnu s neslyšícími pekařkami, které pečou nejen sladké a slané výrobky, ale i bezlepkové pečivo. Již přes dva roky provozuje Tichý svět dvojjazyčný internetový server Tiché zprávy, který zaměstnává neslyšící na všech úrovních od výběru zpráv po jejich překlad do znakového jazyka, natáčení, střih a vkládání na web. Snažíme se neustále naši organizaci rozvíjet a pracovat v týmu s neslyšícími. Usilujeme o změnu přístupu slyšící společnosti k neslyšícím, o zvýšení informovanosti o sluchovém postižení a o způsobech komunikace s neslyšícími. Chceme přiblížit širší veřejnosti znakový jazyk, svět neslyšících a jejich kulturu.

¹ Poskytovatelé registrovaných sociálních služeb uvedou také informaci o udělených pověřeních k výkonu služby obecného hospodářského zájmu, pokud se týkají služby v této žádosti.

Dotační program MČ Praha 14 vyhlášený pro roky 2017 a 2018

Oblast 1 – sociální a návazné služby

3.2. Uveďte příjmy a výdaje vaší organizace za rok 2016 - - Celkové příjmy a výdaje bude organizace vědět, až v měsíci květnu 2017. Nyní dokládáme data, která máme k dispozici k 13. 2. 2017

	Data za rok 2016 k 13. 2. 2017 Celkem Kč
A. Příjmy celkem	19 627 953
B. Výdaje celkem	19 556 167
Hospodářský výsledek (rozdíl příjmů a výdajů)	71 786

3.3. Uveďte, v kterém roce, v jaké výši a na jaký projekt jste obdrželi dotaci MČ (MHMP, státních a veřejných rozpočtů) v sociální oblasti nebo v režimu de minimis (3 roky zpětně):

rok	Účel dotace	poskytovatel	Částka v Kč	Z toho v režimu de minimis
2014	Odborné soc. poradenství	MPSV	471 000	
2015	Odborné soc. poradenství	MPSV	748 000	
2016	Odborné soc. poradenství	MPSV	821 520	

3.4. Identifikace osob s podílem v právnické osobě (Vyplní jen obchodní korporace ve smyslu zákona č.90/2012 Sb., o obchodních korporacích, ve znění pozdějších předpisů)

Nejsou osoby s podílem v právnické osobě.

3.5. Identifikace osob, v nichž má právnická osoba přímý podíl, a informace o výši tohoto podílu (seznam právnických osob (obchodních korporací ve smyslu zákona č. 90/2012 Sb.), v nichž má žadatel majetkový podíl spolu s uvedením výše podílu/akcií; u akcií se uvede jmenovitá hodnota a počet kusů - nutné údaje: název, adresa sídla a IČ)

Nejsou osoby, v nichž má právnická osoba přímý podíl

Žadatel prohlašuje a stvrzuje, že:

- údaje uvedené v této žádosti jsou úplné a pravdivé
- souhlasí se zpracováním jeho osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, pro účely dotačního řízení MČ Praha 14
- je oprávněn použít osobní údaje třetích osob ve smyslu ustanovení zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, v platném znění, pokud jsou uvedeny v žádosti či jejích přílohách
- nemá závazky po lhůtě splatnosti vůči orgánům státní správy, samosprávy, zdravotním pojišťovnám a dalším subjektům jim podřízeným, že na jeho

Dotační program MČ Praha 14 vyhlášený pro roky 2017 a 2018

Oblast 1 – sociální a návazné služby

majetek nebyl prohlášen konkurz nebo proti němu nebylo zahájeno konkurzní řízení či vyrovnací řízení nebo není v likvidaci,

- nebyl sám (nebo člen statutárního orgánu) pravomocně odsouzen pro trestný čin, jehož skutková podstata souvisí s předmětem činnosti uchazeče, nebo pro trestný čin hospodářský či trestný čin proti majetku

Datum: 31.1.2014

Olivie Jindrová
podpis žadatele

TICHÝ SVĚT
IČO: 266
Staňkova
198 00 P
www.tichy
... ..
razítko

Seznam náležitostí žádosti:

Označte křížkem, jaké náležitosti zasíláte:

1.	Obecná část žádosti (část A) – vyplněný a podepsaný originál	X
2.	Specifická část žádosti (část B) - originál	X
2.	Projekt žadatele (k bodu 4 „Žádosti“)	
3.	Doklad o oprávnění osoby jednat za žadatele (ověřená kopie) <i>(pokud není oprávnění zapsáno v obchodním rejstříku)</i>	X
4.	Doklad o aktuálním bankovním spojení žadatele (prostá kopie)	X
5.	Ceník služeb (prostá kopie) <i>(jen u služeb poskytovaných za úhradu)</i>	
6.	Rozhodnutí o registraci sociální služby (prostá kopie) <i>(jen poskytovatelé registrovaných sociálních služeb, kteří žádají o dotaci na provoz sociální služby)</i>	X
7.	Pověření k výkonu služby obecného hospodářského zájmu vydané krajem nebo MPSV (prostá kopie) <i>(jen v případě, že je žadatel držitelem takového pověření ke službě, na niž dotaci požaduje)</i>	X
8.	Další přílohy - vypište	

V případě, že žadatel předkládá více žádostí v rámci dotačního řízení MČ Praha 14 pro rok 2017, může náležitosti v bodech 3) – 7) uvést pouze u jednoho z projektů, u dalších pak uvede na zvláštním listu odkaz na konkrétní žádost, která tyto náležitosti obsahuje.

Upozornění:

V případě změn v předložené žádosti je povinností předkládajícího subjektu informovat o těchto skutečnostech odbor sociálních věcí a zdravotnictví Úřadu městské části Praha 14 nejpozději do 14 kalendářních dnů od vzniku změny.

Žádost se odevzdává v období od 19. 1. 2017 do 15. 2. 2017 v 1x v listinné podobě (originál) a 1x v elektronické formě na e-mail

B. Specifická část - charakteristika poskytovaných sociálních a návazných služeb včetně finančního zajištění
žadatel vyplňuje pouze žlutá políčka

Výběr podoblasti:	podoblast 1A - sociální služby
1.1 Název poskytované služby:	Odborné sociální poradenství
1.2 číslo registrace sociální služby	1679799
1.3 datum registrace	2.7.2006
2. Adresa/místa realizace: <i>(popište budovy, kde je služba realizována, kdo je vlastníkem budovy, měsíční nájemné)</i>	Budova se nachází na adrese: Podolská 21, 140 00 Praha 4. Vlastník je Hlavní město Praha a Statutem ho svěřilo do správy městské části Praha 4. Celková výměra nebytové jednotky je 219,70 m ² . Skládá se z 1 nadzemního podlaží a z 1 podzemního podlaží. Měsíční nájemné platby činí 13644,- Kč, dále 6500 Kč měsíční zálohy na plyn a 1280 Kč měsíční zálohy za elektřinu.

3. Specifikujte druh sociální či návazné služby, na který žádáte dotaci:
(vyberte ze seznamu podle vyjmenovaných služeb uvedených v pravidlech dotačního programu)

§37/3 odborné sociální poradenství

V případě volby tzv. návazné služby ji specifikujte:

4. Okruh osob, pro které je služba určena:
(z následujícího seznamu vyberte, na jaký typ cílové skupiny je Vaší nabízená služba převážně zaměřena)

- | | |
|----|---------------------------------|
| 1. | osoby se smyslovým postižením |
| 2. | osoby s kombinovaným postižením |

4.1 Charakteristika cílové skupiny (slovně charakterizujte typ znevýhodnění, včetně míry potřebné pomoci a kvantifikujte)

Odborné sociální poradenství je významným prvkem sociálního začleňování neslyšících. Jedná se také o významnou aktivizační službu, která je založena zejména na prevenci možných sociálních problémů podáním včasné informace. Významný objem služby představuje právní poradenství, v rámci něhož účinně řešíme nejrůznější sociální problémy klientů, často komplikované propadlými lhůtami a jiným zanedbáním povinností. Tyto případy nejčastěji pramení z velmi nízkého právního povědomí a nízké finanční gramotnosti neslyšících. Odracíme hrozící nebezpečí uvíznutí v bludném kruhu finančních dluhů, exekucí, osobních bankrotů, příp. zmírňujeme jejich negativní dopady. Právě tyto osoby patří mezi nejrizikovější, co se týká nebezpečí sociálního vyloučení, neboť je jim skrze jejich handicap ztížen přístup ke zdrojům a příležitostem, které jsou běžně dostupné ostatním členům společnosti, především zaměstnání, přístup k informacím a vzdělání.

5.1 Popis realizace služby / projektu
(žadatel)
uvede zejména tyto údaje: cíl služby, způsob realizace služby, přínos služby pro klienta)

Posláním služby odborného sociálního poradenství je poskytnout odbornou pomoc a podporu osobám se sluchovým postižením, které se ocitly v nepříznivé sociální situaci v poradně organizace Tichý svět, o. p. s. V rámci této služby jsou klientům poskytovány potřebné informace přispívající k řešení jejich nepříznivé sociální situace či obtížné životní situace a informace o možnostech řešení této situace. Pomoc poskytovaná prostřednictvím odborného sociálního

poradenství spočívá jak v přímé pomoci zacílené na řešení konkrétní nepříznivé situace, tak v pomoci při orientaci v možnostech pomoci, které k řešení situace mohou vést a ve zprostředkování této pomoci.

Služba odborné sociální poradenství je poskytována v provozovně organizace. (bližší informace viz: Prostory a materiálně technické vybavení služby). Služba je poskytována ambulantní formou a zahrnuje v sobě tyto hlavní činnosti: právní poradenství, řešení finančních dluhů, exekucí, osobních bankrotů, vyřizování sociálních dávek různého typu, poradenství pro vyřizování invalidních důchodů či statutu osoby znevýhodněné, pomoc a podpora při jednání s institucemi, pomoc při uplatňování práv a zájmů apod. Terénní forma služby je poskytovaná prostřednictvím asistencí při vyřizování záležitostí na jednotlivých úřadech, asistencí na pracovišti u zaměstnavatele, kde osoba se sluchovým postižením pracuje. Klíčový pracovníci jsou bilingvní. Významný objem služby představuje právní poradenství, v rámci něhož řešíme nejrůznější sociální problémy klientů. Tyto případy nejčastěji pramení z velmi nízkého právního povědomí a nízké finanční gramotnosti neslyšících. Odvracíme hrozící nebezpečí uvíznutí v bludném kruhu finančních dluhů, exekucí, osobních bankrotů, příp. zmírňujeme jejich negativní dopady. Služba je určena osobám s kombinovaným postižením a se sluchovým postižením. Věková kategorie cílové skupiny je 16 – 64 let.

Právní poradna pro neslyšící - Právní povědomí je mezi neslyšícími velmi malé, často je třeba řešit zanedbané případy s propadlými lhůtami. Je třeba vysvětlit slyšící straně situaci a specifika skupiny neslyšících. Právní poradenství vede právní konzultant, je zajištěna bezbariérová komunikace prostřednictvím tlumočnicka znakového jazyka. Pomáhá našim klientům řešit otázky z oblasti pracovního, občanského či rodinného práva (např. vznik, změna a ukončení pracovního poměru, povinnosti a práva zaměstnavatele a zaměstnance, náležitosti občanskoprávních smluv, ochrana spotřebitele, dědictví, náležitosti obchodněprávních smluv, zakládání společností, získání živnostenských oprávnění aj.).

5.2 Kritéria hodnocení naplňování uvedených cílů (musí se jednat o konkrétní, měřitelné a doložitelné ukazatele vyjadřující naplnění cílů) vyplní povinně jen žadatelé v podoblasti 1B				
Název kritéria	Jednotka	Stav 2016	Cíl 2017	Cíl 2018

popis služby a volbu kritérií lze rozvést v příloze, uvedená kritéria musí být nezbytně provázána s cíli služby /projektu uvedenými v bodě 5.1. Popis realizace služby

6.1 Kapacita poskytované služby celkem				
Charakteristika kapacity služby	2015	2016	Plán 2017	Plán 2018
počet uživatelů / rok	120	150	180	210
doplňující informace:				
doplňující informace:				

! PŘÍPADĚ NEJASNOSTÍ SE OBRAŤTE NA KONTAKTNÍ OSOBU.

6.2 Kapacita poskytované služby využívaná občany Prahy 14 (uveďte data týkající se pouze občanů Prahy 14)				
Charakteristika kapacity služby	2015	2016	Plán 2017	Plán 2018
počet uživatelů / rok	5	10	12	15
doplňující informace:				
doplňující informace:				
<i>komentář k charakteristikám kapacity služby pro občany Prahy 14</i>				
Jedná se o občany s trvalým bydlištěm na Městské části Praha 14, kteří využili, případně využívají poskytovanou sociální službu.				

! PŘÍPADĚ NEJASNOSTÍ SE OBRAŤTE NA KONTAKTNÍ OSOBU.

7.1 Působení žadatele na Praze 14 a přínos žadatele k rozvoji služeb Prahy 14*(vyplní i žadatel, který sídlí na území MČ Praha 14 či MČ Praha-Dolní Počernice)*

Cílem sociální služby je podpora samostatnosti soběstačnosti, poskytnutím odborného sociálního poradenství osobám se sluchovým postižením, kteří se ocitli v nepříznivé životní situaci, společně hledat různé možnosti řešení jejich situace, motivovat uživatele pro využití vlastních schopností, předávat informace o jejich právech, povinnostech a přispívat tak ke zvýšení kvality života každého uživatele. Pracovníci odborného sociálního poradenství jsou bilingvní. Právní poradna pro neslyšící - Právní povědomí je mezi neslyšícími velmi malé, často je třeba řešit zanedbané případy s propadlými lhůtami. Je třeba vysvětlit slyšící straně situaci a specifika skupiny neslyšících. Právní poradenství vede právní konzultant, je zajištěna bezbariérová komunikace prostřednictvím tlumočnicka znakového jazyka. Pomáhá našim klientům řešit otázky z oblasti pracovního, občanského či rodinného práva (např. vznik, změna a ukončení pracovního poměru, povinnosti a práva zaměstnavatele a zaměstnance, náležitosti občanskoprávních smluv, ochrana spotřebitele, dědictví, náležitosti obchodněprávních smluv, zakládání společností, získání živnostenských oprávnění aj.). Žadatel se účastní komunitního plánování skupiny osob se zdravotním postižením.

7.2. Uveďte spoluúčast klienta na poskytované službě:*(v případě, že se jedná o sociální službu za úhradu podle zákona o sociálních službách nebo o návaznou službu poskytovanou za úhradu)*

Služba je poskytována bezplatně.

8.1 Časový rozsah poskytované služby*(napište, např. od 1. 1. 2017 do 31. 12. 2018)*

od 1. 1. 2017 - do 31. 12. 2018

8.2 Rozpis časového rozsahu*(doba, po kterou je služba poskytována klientům – např. celý rok, měsíc, týden, apod. a denní doba, kdy je služba k dispozici – např. odpoledne, přes noc, nepřetržitě apod.- soulad s registrací poskytované služby v případě sociální služby)*

Služba je poskytována celoročně:

- a) ambulantní forma: otevírací doba pondělí - čtvrtek 10-16 hod.
- b) terénní forma služby: otevírací doba pondělí - pátek 9 - 19 hod.

9. Popište personální zabezpečení poskytování služby*(popište kvalifikaci pracovníků, jejich zkušenosti, praxi apod.)*

Pracovníci v přímé péči musí splňovat povinné vzdělávání v rozmezí minimálně 24 hodin za příslušný rok. Z toho musí být 8 hodin s akreditací. Každý sociální pracovník, nebo pracovník v sociálních službách si své vzdělávání zaznamenává v příslušném vzdělávacím plánu daného roku.

Každý nový pracovník musí projít teoretickým zaškolením (BOZP, seznámení s metodikou, standardy kvality poskytované služby, etickým kodexem sociálních pracovníků apod.). Dále každý pracovník poskytované služby projde náslechy u klientů včetně rozboru s mentorem. Všichni pracovníci ovládají Český znakový jazyk na komunikativní úrovni.

9.1. Personální zajištění služby

Dohoda o pracovní činnosti

Jméno a příjmení zaměstnance a nebo funkce (sjednaná práce)	Počet osob	Úvazek	Počet měsíců	Hrubá sjednaná odměna v Kč celkem	Z toho požadavek o dotaci MČ Praha 14 v Kč
1. Pracovníci v přímé péči celkem	0	0	0	0	0
2. Ostatní pracovníci celkem	0	0	0	0	0
Celkem (součet řádků 1. + 2.)	0	0	0	0	0

Dohoda o provedení práce

Jméno a příjmení zaměstnance a nebo funkce (sjednaná práce)	Počet osob	Počet odpracov. hodin	přepočteno na celé úvazky (300 hod. = 0,148 úv)	Sjednaná odměna v Kč (za 1 hodinu)	Sjednaná odměna v Kč (celkem)	Z toho požadavek o dotaci MČ Praha 14 v Kč
1. Pracovníci v přímé péči celkem	7	1098	0,54	1 250	336 100	30 000
Odborný konzultant	3	650	0,320666667	300	195 000	15 000
Právník	2	269	0,132706667	300	80 700	10 000
Právník vedoucí	1	134	0,066106667	350	46 900	
Trumočnick	1	45	0,0222	300	13 500	5 000
			0			
2. Ostatní pracovníci celkem	1	67	0,03	350	23 450	0
ekonom	1	67	0,033053333	350	23 450	
			0			
			0			
			0			
Celkem (součet řádků 1. + 2.)	8	1165	0,57	1 600	359 550	30 000

Dobrovolníci (funkce)	počet osob	hod. / měsíc

Přehled zaměstnanců

Jméno a příjmení zaměstnance/nebo funkce (sjednaná práce)	Počet osob	Úvazek	Hrubá mzda/ plat celkem v Kč	Z toho požadavek o dotaci v Kč
1. Pracovníci v přímé péči celkem	3	0,3	90 000	0
Z toho				
1.1. Sociální pracovník - celkem	3	0,3	90 000	0
odborný konzultant	3	0,3	90 000	
Z toho				
1.2. Pracovník v soc. službách - celkem	0	0	0	0
Z toho				
1.3. Zdravotníčtí pracovníci - celkem	0	0	0	0
Z toho				
1.4. Pedagogičtí pracovníci - celkem	0	0	0	0
2. Administrativní, vedoucí a ostatní pracovníci - celkem	3	0,269	82 744	0
Administrativa a ekonomika	2	0,179	50 506	
Vedoucí	1	0,09	32 238	
Pracovní tým celkem (součet řádků 1+ 2)	6	0,569	172 744	0

10. Finanční rozvaha k zajištění provozu služby

Rozpočet služby podle jednotlivých zdrojů financování

Rozpočet služby podle jednotlivých zdrojů financování	Skutecnost 2016	Rozpočet 2017 (součet sl. 2a +2b)	2a - Schválené zářeje pro rok 2017	2b - Zdroje, které budeme ještě pro rok 2017 požadovat/nárokovat
Dotace MČ Praha 14	0	30 000		30 000
Ostatní MČ Hl. m. Prahy	0	150 000		150 000
Příspěvek zřizovatele	0	0		0
Hlavní město Praha	0	0		0
Úhrady od uživatelů/klientů-PoP	1 900	0		0
Ostatní úhrady od uživatelů (strava, ubyt. apod.)	0	0		0
Úhrady za fakultativní služby	0	0		0
Státní dotace rozdělované HMP (dříve MPSV program A)	0	0		0
Dotace MPSV - program B	821 520	1 885 615		1 885 615
Ostatní kraje	0	200 000		200 000
Ostatní resorty státní správy	47 643	75 000		75 000
Meziresort. komise a výbory RV	0	0		0
Úřad práce ČR	0	0		0
Fondy zdrav. pojišťoven	0	0		0
Nadace zahraniční i tuzemské	0	0		0
Sbírky	0	0		0
Sponzorské dary	0	0		0
Prostředky strukturálních fondů EU	0	0		0
Ostatní (uveďte jaké)				
	0	0		0
Celkem	871 063	2 340 615	0	2 340 615
Podíl subjektu na financování služby	v %, 2016	v %, 2017		
Dotace MČ Praha 14	0	1,281714421		
Ostatní MČ	0	6,408572106		
HMP	0	0		
Dotace HMP - dříve MPSV program A	0	0		
Dotace MPSV - program B	94,31235169	80,56066461		
Úhrady od uživatelů/klientů	0,218124292	0		
žadatel nevyplňuje, data se generují z tabulky výše				

Rozpočet služby a požadavek na rok 2017 a 2018 PRAHA podle nákladových položek

Nákladová položka		Plánované náklady 2017 (rozpočet)	Požadavek rok 2017	Požadavek rok 2018	Pozn. - slovní komentář
1.	Osobní náklady celkem	591 050	30 000	30 000	
1.1.	pracovní smlouvy	231 500			
1.2.	dohody o pracovní činnosti	0			
1.3.	dohody o provedení práce	359 550	30 000	30 000	
1.4.	Ostatní osobní náklady (uveďte)	0			
2.	Provozní náklady celkem	177 300	0	0	
2.1.	Materiálové náklady celkem	40 400	0	0	
Z toho	Potraviny	0			
	Kancelářské potřeby	26 900			
	Vybavení (DDHM do 40 tis. Kč)	13 500			
	Pohonné hmoty	0			
	Jiné – v komentáři uveďte jaké	0			
2.2.	Nemateriálové náklady	121 200	0	0	
2.2.1.	Energie	0	0	0	
Z toho	Elektrina	0			
	Plyn	0			
	Vodné a stočné	0			
	Jiné – v komentáři uveďte jaké	0			
2.2.2.	Opravy a udržování	10 800	0	0	
Z toho	Opravy a udržování budov	0			
	Opravy a udržování aut	0			
	Jiné – v komentáři uveďte jaké	10 800			správa sítě a PC
2.2.3.	Cestovní náhrady	16 200			
2.2.4.	Ostatní služby	94 200	0	0	
Z toho	Telefony, internet, poštovní, ostatní spoje	13 500			
	Nájemné	26 900			
	Stravovací služby	0			
	Právní a ekonomické služby	0			
	Školení a kurzy	5 400			
	Pořízení software (DNMO do 60 tis.Kč)	0			
	Pracovníci v přímé péči (mimo pracovní poměr)	48 400			
	Ostatní pracovníci (mimo pracovní poměr)	0			
	Jiné – v komentáři uveďte jaké	0			
2.3.	Jiné provozní a finanční náklady	15 700	0	0	
Z toho	Odpisy	0			
	Daně a poplatky	0			
	Jiné – v komentáři uveďte jaké	15 700			informace o službě, propagace, údržba pracovního prostředí
Celkové náklady na realizaci služby		768 350	30 000	30 000	

PLNÁ MOC

Tichý svět, o. p. s., se sídlem v Praze 9, Staňkovská 378, 198 00

IČ: 26611716

Zastoupená Mgr. Marií Horákovou, r.č. [redacted] trvale bytem [redacted]

Zmocňuje

Paní Olivii Jindrovou, r.č. [redacted] bytem [redacted]

Aby zmocnitele zastupovala v plném rozsahu při všech právních úkonech, a to včetně úkonů písemných.

Tato plná moc platí do písemného odvolání

V Praze dne 13. 11. 2014

[redacted]

Mgr. Marie Horáková

Plnou moc přijímá

Olivie Jindrová

[redacted]

Ověřovací doložka pro legalizaci
Podle ověř. knihy pošty: Praha 82

poř. č. 11000-0-5-000

Uznal podpis na listině za vlastní: Marie Horáková

Datum a místo narození: [redacted]

Adresa pobytu: [redacted]

Druh a č. předlož. dokl. totožnosti: [redacted]

Občanský průkaz

Praha 82 dne 20. 11. 2014

Podpis: [redacted]

Nerudova Věra

Úřední razítko



OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI

Podle ověřovací knihy Úřad městské části Praha 4

poř. č. legalizace III/5080/2016

uznal/a podpis na listině za vlastní

Olivie Jindrová, [redacted]

jméno/a, příjmení, datum a místo narození žadatele

adresa místa trvalého pobytu [redacted]

Občanský průkaz [redacted]

druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje žadatele

V Praze 4 dne 15.9.2016

Legalizace
Jindra V



OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO VIDIMACI

Podle ověřovací knihy Úřad městské části Praha 4

poř. č. vidimace XIII/2254/2017

tato úplná kopie obsahující 1 stranu

souhlasí doslovně s předloženou listinou, z níž byla pořízena

a tato listina je prvopisem obsahujícím 1 stranu

Listina, z níž je vidimovaná listina pořízena, neobsahuje viditelné zajišťovací prvky, jež je součástí obsahu právního významu této listiny.

V Praze 4 dne 24.5.2017

Legalizaci provedla
Hendrychová

